हिन्दुस्तानी एकेडेमी. पुस्तकालय इलाहाबाद

7.5

वृग्तम संस्था कि प्राप्त के प्रा

أعام الورا الوالحة منزا كوازاي المالي الرائي المالين النان شرقبة بالسنكه كالج لأبور وروازه لابو = 1974

نيت تي ميسارعب

فرما وأممت ازداكر اتبال معور المضلل و فراول ازمولانا و ما مت بن ما حب عندلیش ان مارسی فضا مرقاتي رديف العنومشررة الفرق الثقال تاريخ ممانحتنا بأورى شررة بنطأن سه نغرطه وی ناری کا شربت سور منرور ملاخطه فرماویں ۔ ۔ ۔ ۔ ۵۰ مخزل سرارنطامي مشموله بخاربتي فاضل وایم اے۔ حدیث نظامی گنوی کی شہر تنوی ہے کا ندسید ار کارمند رقباروری ار أتتخافخين سلامخزن اأردوتر حمبه مقامات حميدى مشلو امتون منشی فاضل ازشا دان بگرامی عجیر

رماعيات أبوسعيا دلوالخبر أنتحاب مخزن حداول سأزن کی پیلی نوحبلدد ل کا انتخاب معمر انتحاض عبيم مرمينا يرشيخ البارعا امشماليامتحال فمثى فافتل كيصر بی اے قارسی کورس ۱۲ر الغضل وفترا ول مرمترائق بينيافس عمر المخرجي الطبيري مضمورا متوان ثق البوال وفترا ول مرمترائق بينيافس عمر المحرك نظيري بينايدي

زراعيات منتج الوعب الوائحير

بازآبار المرانجيستى بازا نياجانب بُستال گذر كُن

الركا فروگبرونت پرستی بازات بخوان نازنین ممث و ما را این گهٔ ما درگهٔ نومیس دینیت بتشریف ت دم خود نطانے صب باراً رَقْبُ تِن إِذَا مُشْرِف كُن خُراب إِدِارا

وافت ما دا زوشق وا فرما دا كارم بيكي طرفه بگاراً فتا د ا بی آن و گیسے محت تد اوا دا دا وربندمن وعشق سرحيه بإوا بإدا

حن ما وندا بگر دانی بلا را ازیں ہفت محکس داری تومارا زبول گر دان بردستان ما را

ياربجت ين وسطن العبب كيد دلبريابه النصب ودلبريا انطفسير والمجتم ورووسرا ناليب برمانه ولب إندربرما ياليب برما فرست يا دلبر ما

يارب مُحبّ مد على وزعَتْ رأ اى دِلبِر مامبائن بي دلبر ما بى سِنْت خلق ياعاتي لاعسُ ليٰ

منعتوس لآج أن نهنك دريا من وسش وعاكرهم وبإ دآمينا تاپیشود آن وشیشم با دامینا وردبدهٔ بدنواه توباد آمیسنا

كزينسبةتن داية جار كردنبلا <u> رونهے</u> که اناائق برزبال می آورد دیدهٔ بدخواه تراچیم رسسید منضوركن أيوحث والود فداإ

ا کے روجمت غارت ہوشرول ما در دو توست دہ خاند فروشرول ما دندی که مقد سال زومحرومت مشق تو مراوگفت مجوسش ول

مهان توخوهسسم آمدن جانانا می توانی کن زعاسسدان پنها نا خالی کن ایر خانه زیسسم مهسسانا با ماکسس راسجن نه درمنشانا

تا در درسیدسشم خونخوار تو را خواہم که کست دجان من زارِ تورا یارب کزرشیم زخم دوراں ہرگرز مصصے زرس در کسس بیار تو را

تاچند ششخصته برنا کسس را وزخنت خموخاک شوم برنسس را کارم بدعاچورنی آید راست دادم راسلاق بن فکر ملسس را

اس رست نه که قوت بروانست مرا اربیش حب بنا توانست مرا برنس وکشی جاک شدم انیئے آل پیوند چوبارست ته جانست مرا ونیاجم تُقْفیسے خِفا قال را

كسبيح مك إوصفارمنوال را

مبانا _مارا وجان مبانان را

ہرسین درسوفتن ندارم بلکے دیجر چی عنان پیچم ادمیکم توسسر

ازجخ وفلك محرة ترعيان طلب كميكرهم رتبت بجركباب

ور دُور زما به عد إسلطان طلب گرسرگردان بجرغم بهجو حباب

القصة جوغار وحمنه ورم ورخراب

اراد والميسيج مسلمان طلب گربرسر تشم كے برسراب

برگه که بنی دوسی*س*رگردان را

عيب ومردال نتوال كردال ما

تقلیب دِوبُهِ مِن معنی ووزخ بدرابشت مزیکا س دا

بدنام كشندره جوال مردال ما

ا بن بن مرد المرد وُر دا ذِكْب وصلة موركب شربهي كالصلقة حيث ارتباب

پرواز کئب و انتشاط وکئب سر دولت یا بوسس توبایم جوکلب

رونیے پنج که درجهارخی بی بود

كارم بمناله وخروشسط مشب ك تين جمسر تو درصوت زيب نى مېرىدىدىم قىنىم شەسلىمىك ئىلىرى كارىپىتى مىرسىكىپ د وم نوسش بو دساعتے بینداری سیرائٹیسنبهٔ که غیرمُسین، تو بوُد کفار ہ خوش کی دوشس ایمشب فواندخروش سراب حرائے فریب

ت، سیست ۲۳ دوراز تو ضعائے مہرم ن نگست سیست سیست دوراز تو ضعائے مہرم ن نگست سیست سیست کا میں میں میں میں میں می دارم دلکی که زیرصدم بنگ سین اوزمسجدسی فارغ ز کنشت عربیت که میشن او عارست دیوا نه عشق را چه بحرال حرف سال

عانيت كدروش الحرابيك المنفوش كذشة راحة وزخ حير بهشت

ای ل ہمہ نوں شوی شکیمائی میں ت دل عادت منوی شکوے و گرفت وی بر آبی بمین نام بیت بال گوروت سر کوئے تو گرفت اى يەم يىم ئويت شرمت بادا مى گفتى سخطِ توجانسىپ ما راگير

نا دید بجب ال وست منابی چیت این مم طرف مستنی کوت تو گرفت

ك خواجه تراغم جمالى ما بست اندنيته باغ وراغ وخرم گامست ماسوخ گارغ سالم شحب يديم مارون به لارك الأالله ومست

گفتاز کو دارم و کر دارم نیست رگفت کوے و بے کا کرم نیست دشوار بود کر دن وگفتن آسال اسان ب ارسیج دشوارم نیت

بڑگائیاں ہزن عُشاق حق ہت رشکائیاں ہزن عُشاق حق ہت لاملکھیب ال ہمافاق حق ہت چیرنے کہ بود زیوئے تقبید جہاں واللہ کہ ہمان وحباطلاق حق ہت

وسن دِل مَنهُ آئين عباست المصررُخ شاہدانِ وبی عبابت درائیندروئے شاہدان میت عجب فردشاہد و فود آئیس نئی عبابت

روزم بنب جهان فرموده گذشت شب بوس وه نابوده گذشت عمرے کدازوقے جہانے ارزد انفقہ بعب کرائے بہور کششت

درجرایم قرادے باید ونیست سائش از اسے باید ونیست سائی درگارے باید ونیست بعنی کہ وصال لیے باید ونیست ر را که فنامشیوْ و فرایمن ست دکشف فیقین معرفت خوین است رفت اورسیال بمین فعدا ماند فعدا افعست له دانم بوالند این است

گریم دعن و ناروگونی زیس چون رق و دکه دید در نوع رق ت توپنداری کرجمله دلها دل تواست در نه صنمامیب ان لها فرق ست

دنیکښل چوکوزهٔ ززین است گه به دراو تلخ و کی شیرین ست توغره مشو که عمل مرن چندیان کیراسب باره م زیرزین است کردم توبهستیش وزشخست چول بستم تبورام خواندی چست القصّه زمام توبهام در کون نست یدم مذشکسته بهش گذاری ورُست

یارب توزما نه را دسیسلے بفرست نمرو داں را پشنه پو بہیلے بفرست فرعونیگاں ہمہ زبر دست شدند موساع وعصا و رو د نسیلے بغرست تا ورزس فیندهٔ هرکار کهست سونسے نه د به یاری سربای کهست تا زهمت سرما وزمت ان محث پُرگل نشود دامن سرخار کهست

مسرب الم المنوال المنتوال المنتوال المنتوال المنتوالي المنتوال المنتوال المنتوال المنتوال المنتوال المنتوالي المنتو وين شرب شعق دانگانتول فت مجذر ولايتي كران آن ونيب زاں کے کریز عاب قال ست ازمے خرف بود کہ ہا جوہساں يك جمع بصد سبزاد جانتوال فيت لاف أنكر في كوركان فينيت

چیم ہرا تک گشت میم گرمیت تا ہے تورنج کشت میادد بہات وعشق وبجهم مع بايدرست مسكين ل رنجور من زور دگذات چں من بیعشوق شدم عاشق کریت این کو کہ دریائے تو خو درا اندخت

ازمن انشے ناندای گرنیجیت محکویا که زروزگار در دے وار د

زال ينفوروم كدوح بيانهايت دووي بن مدوات شے بامن زد زان شمع که افغانست وانفاوت خاص مع که افغانست وانفاوت

عِنْق وبلائے جارن وسیس مرت بيكانه نمى شود كمر توكينس من ات زام ت شدم كم عقل موامّ الوت تغتم سوے کنم زمست مگررزم منزل منزل مسلم درستين ا

با دا گفتم كەلسے ل حوال نومىست دل يه مُر آب كروبب بارگريت د گفتار كه ميكونه بات احوال كسي كورا بمرا و وگرے ماید زمیت

غمعاثق سيننة بلايرور ماست محراب جهانيا عنب مابرويت فن دردل آرزورج بم تواست البغيراً ومينا بي بيش أي كالمامس بحلئے إده درباغزلت

عثق آمد وگرفیت نه برجانم بیخت غفلم شدوصبررفت وبوشم كمرسخت بے در دوالم توقع درمان نه زیں افعہ سنے دوست جم گرفت چون پره که سرحیات دریا عرفت

زناربربت زلفن عنبرؤبت محانثين كوثنة أبرُوبيت يارب توحي كعبئه كمه بإث درشب وروز يفتے دل كا فروسلال نويت

الم مقصد فورث يدريتان ويت سرايه عيش تكث النب سررت تدولهائے ریشاموت

وركتورعثق طائي سايش نيت اقعابمه كابثرابت فزايش نيت مے جُرم وگنہ امید بخشایش میت

گرمُرده بوم برآمده سالع مبیت کے قبلہ همکے مقبل آمدرویت ف دابحدام رونه ببید تویت

حدِبِنِداری کُرُگورم ازعتٰق تبهیت مصنے ہر مقبلات عب الم سویت الروت بخاك من نهي كانياكيت امروزكسے كر تو بگر داندروے أواردهم كرحال معشوقم عيست

ازما بمدعجز نرسيتي مطلوب ست مستحر سجة صدف انه شمار نفي ليت بهتی و تومیش نه ما منکوایت و رجام مے از ک*ف نگذاری حب*است ایل دست پیگر شده رصورت ما همختی حیکتم خیجست کرم برد وست ال المعنا الما مسوات من وردميا سراسي الرياب

التكويم فئه ويدة للحميال مي شو

آنودهٔ دنیا مگرِرشِش تُراست می شب که دلم زنا بھیل خیت سروة راست مركه ورفيل است اسوه راست مركه ورفيل است ہر خرکہ برونیکے ورنجیری ست می سوشم انتینا کی غیب انہ دل آ بون زگری باربرومبشر تراست برمن ل کافروسلمان می شو

عقرب سرزلف إر ومدحينراوست الے وست بیاو مگذراز سر حکیفت شیری سخنی که شهد در شکراوست باين بمكب وناز كاندرسروست فرمان و روز گار فرمان براوست

سیانی شد بواوز نگاری وشت گرمیل فاداری اینک فل و مبان ورميل جفاوارى اينك مفركشت

بترسخن وست نمی ارم گفت وُربيت گراربهانمي مارم سُفت ترسم كربخاب دربجونم بنحي شبهاست كزرخوف نمي وخفت

ای و درگت گرار مجنوت معائے کمرخ تی نول اودت مى نلا يناكدنشنونداوازت مى سوز خيانكه برنسيايد دونت

شب آمدورفتم اندرغم دوست گردا در وچ وام کشی منسی است هم برسرگرییشهم را خوست ارغون لم هسسرمزه و نیداری مختیت که یا رهٔ جگرسراوست

در بحریقیں که دُرِنجعت بق ربیت برؤس مدن ملق جيمت ري برموج اشارة زابرفتے کسی ہت

گنتی که فلان یادِ ما خاموشست سی آن شب که مرا ومیل آمریکست اذبادة عِثْق ديكر ع بوشست باللي شبم كرته وبهنا تنكست خرمت بادا بنوز فاک ور تو وال شیکترارین سن جگست از گرمی خون ال من در پوشست شب کور وخروس گنگ میر دنگست

ای ل مِم عشق از <u>سائے</u> من تست اعنت ينجون علنق الكاييت مريرخط اوبذكه سزائي متموت يكدم غم دوست ونهائي ترتبت

اندر بمه وشت فاورال گرفالیت برجا که پری رُخی و گلز ضاربیت و جاستنی در و ندانی ور ن ما را بمه در خورا ست شکا کارست

برمن در ومالب تدمیدار دروت ول رابفراق خسته مياز دوت يون وسة في شكسة ميدار دوو

ناكامم ايروست نودكائ تركت وي موفتگيهائے من زفا في تثبت گذارکه در عبق تورسواگر د م من بعدمن و کستگی در دوست رُسوائي من باعث بدنا في تسُت

ماكث تتفقيم وجمال لمخ است مابيخر وخواب معجهال مطبخ بهت مارا نبو د ہولتے فردوسس إزائكه شکرم که مدام فرّم وخورسندست سیرته است بین و وننخ ماست

عثقم كه بهرركم غمى بيونداست وروم که ولم بره ماجتنارست صبرم كربكام ونبخة ننيرم ست

اذ گفرمبرزلف می بیان میزخیت وزكوث فلبش شيئت مدّحيو كالمرسخيت يول كبك خرامنده بصدر عناتي ميرفت فزسرنا قدمثس حامير سخيت

ول ميب كركويم ازرائ عمشت بأأكدس يمن سطئ غم تست تطفى ست كميكنة غمت إول من وريذ دل نگ من حيطت غم تنت

عاشق تواند نغسى بے غم زىيت ہے مار ود مار اگر پو د نو دغم نمیت ومشس آبح ببك كرشمة إن كرونثا جران وصال الذانست كرمييت

رابيت زكعتما بتصديوست ازمان مینازرو دیگرست امَارِهِ حِنْ نَهُ أَمَا دا في رابعت ككاسهم ودبت بيت

بارآمد وگفت خسته میدار ولت واليم باميدبست ميدار دلت مارات شكان نظرا باث ما را خوا پی کسته میدار ولت

ر بی که زهانم آرزوئے تو زفت از دل ہوس موسیکوے تو نرفت اذكوتي توبيركه رفت والبايخاشت کس ول ویت ن کوئے ورفت

راه توبهرروش که یونید نوشست كرت توبرهت كوندوشت رقتے تو بہر دیدہ کرمیند کوست ذكرتو ببرصفت كهونيدنوشست

ما دل زغم شیک میزاریم ای دو ارْغيرتوديد بستة اريماي وست گفتی که بداش کتنگاں نزویکم مانبرز والشحسة داريم الحقوست

ای وستای وستای وستای دو ای وستای وستای وستای دو جور توازا*ک شم کروتے و*نکوست نوں در دل ریشہ تنم سونہ خیاں مردم گونید بہشتے ہی یا دوست ای بخیرال بهشت با درست نکوست

عثق أمدوخاك منتم برسر سنيت ناں برق بلا بخرشم استگریخت ى دىدە كاتىڭ خاكىتىرىخىت

عصيان فلايق ارجي محراصحراست , پیش خنایت تو یک میگر گیاست بنشت ببلئے بلتے برمن گربیت سرمنے گناہ مات کشی شتی غمنمیت که رحمت تو درما دربات

يرسبيدس كسيكه عانات فوكسيت گفتم كه فلاكس مقصور توبيت كردوست خنيركهي حيانع انهيت

از گاطب تمی نها د کهس وی منت وزمشك خطى شيؤكير كوي منت مانب وراده كيرلوبي منست ا اتش جها در زوه کین منت

چ طاماع نوزيي رمي ست زو دا د مکن گرت بهرمتمی ست مغرورشو نخود که اسسامن و تو گر دی و شراری ویمی نمی ات

ازاً گِن شدنِ مُكنِم پِت يارب حيشوداً كرمراً كيري وت ارد استنهام مگذاشتنی است کردیکم انجیب زاشاید نیست

يوستين فحرث مي كانتني جزروز رقيے كونگهدانتي است اندركرمت انجير مرا بايد بست

ایز د که جهال بقبضة قدرت اوست شیرین بنی کدازلبش مان می رخت

داداست ترا دوچیز کال بروگوست کفرش زیبرز نعنی بیشال می سینت بم سيرت الحديدسة ارى بمكس المشيخ بكفرز لفن اوره مى برا بم صوّت لکستر اوارووست خاک ره تربت بساریاں می نخیة

ا التي سوزنده كو عثقة بقبت ورعالم الرفلك أكرماه وخواست

درب کر کرو دیرجی سوزنده تبت از با ده استی تو میت نورس ایمان کروکش محبت وگاست فارغ زجهانی و جهان غیرتونمیت بينموش عجب بنم عربات برون مكاني ومكال از تورُبات

زویت جهال کرزشه مانین در داکه درین سوز وگدازم کسنسین نرادی اورش کم کمانتن است مراه دریں را و درازم سسنسید ونيابت الصبتين ديست وتعبير لم جوا سرراز بسي مه بردانتنش بالتي انداختن بت الماحب كم محب م رازم كنسة

كارِم بيجياره كره درگر است مي دال كه خداع ومنش مي دارو

ہاں تا تو مذہبدی مراعاتش شیت وی گلیدوئے منبوین عنبرسایت كوباكل زم پرور دخار درشت انطوب بناگوش من سيايت ان انشوی غرہ بریائے کرم افتادہ بیائے توبزاری سیکنت كوراب برخن ببيار كبنت سرتا بايم فدائ سرتا بايت

اے خابی خلق رہماتی بفرست ونیا ہجے نے وفاندارو لیے وست وے راز ق رک افی مزت سر عظم بر ارمغز سرکت اوست

مع يكن وگر كُنُ في بفرت. "گر دهمن حق نئي چرا داري ومت

مرف كرے زعمر فرسود ماست از كاركے قرار مي بايبست دیااژین اتا آبع دة ماست وس پارکه در کنار می بایست دوزخ شریے زرنج بیڈہ است ہجرے کہ بیچ کار می مایہست فردوس ^د می وقت کوده است میسلے کدچوجان کا می بایست

كبرميت قبيره بم كه نباني نبيت الروز كه آتش محبت فروخت

بردانتن سمهم آساني نيت عاشق روشس عثق رمعشو فأخية ایمانش هزاد دفته عسی کردم ازجان بشت سرزدایس فروگداز ایکا فرراسسیسلما نی نمیت تا درنگرفت شمع پر وا نه نسوخت

المنظم و خون ال براہم می بخیت از با دِصباً و لم چو لوتے تو گرفت دوننغ دوزع ننررزاهم می ریخت همگذاشت مراوجتیجت **تو**گرفت من مه انشوق برنگشش كون اكنون زمنش هسيري مي آيدياد ہے توگرفتہ پود خونے توگرفت

وامن امن محل إركنارم مي محنت

والطفلك فياك ببزغرمال برست بكرنبود بيشمن فوذب كوست ميرد دبدودست ويوفحورا مبخت دیواند دل میت کیرعادت ارت می گفت بیائے بلے ناف و⁰ در بغ رينكي بنسيا فتيم غرما أنتكحت

ر مرحنیدا دی ملک بسیرت مؤرت كورشم جاتون شي مداردوست

اندرېمه د شت فاوران کی نيب سرناسرد شت فاوران کی نيبت كثر مام فرروز گار من بلی منیت كرخون او دیده اس می نیبت بالطف و نوازش صبال تومرا للمسيح زمين ومسيح ورنگي نميت در دا و ن صد مبزار جان گینیت کز دست غنینشت و لنگینیت

تیرے زکمان ذاہنے توجت میک کرانگٹن ننفاکشت نت ول تعصول راخيالي ميت منت منت من منت منت المينت البرينت وْشْ وْشْ وْلِمْ كَذْشْتْ عِجْتْ بناز ت برابغلط ورّنت فت وكداز

ماليلوم يول تونى نخوابيم نشست سنت كاعرق مشرة وكيدازيدنت

پیه در کاواست کاو در کهارات آن یار که عمد وستداری کبت مابی سرشیعنی بدریا باراست میرفت ومنش گرفته دام در وست زِه كرون س كماب ع شواست يندانت كه بعداز م افحال بست

برز در كوبست وبوز در بلغاراست مى گفت كەمبىلەزىن نجوابم بىنى

"ا مبنون تو کوه را زمعرا نشاخت گرکار تونیکوست بند بیر تونمیت

دیوا نه عثق توسرازیانشنافت ورنیز بداست بم زنتف تونیست مرکست توروایت نودگم گردید تسلیم رضایبشد کن و نیاد بزی المحس كه تراشا خت في درانشاخت چين نيك مرجها به تعدير نيت

غازی کئیے شہانتا ندر گئے ہوت ای در توعیانها و نهانها بهرسیج غا فاك شهيدِشق فاضل تراز دست سيف إرتقيه كي وكمانها جمه يرج فردائے میاست اوبیں کے ماند از ذات توسطلقاً نشال تول او الكُثُةَ وْمُوابِهِ يُلِينُ مُنْ وَتُوتِ كَانْجَاكُهُ نُوفَى بِودْنْشَانِهَا بِمُهُ يَجِ

ای بارخت انوار موخور بهمیسیج بخساره من از و گر گکشین روح بالعسل توسلبيل كوژنهمين نارك بودان قدركه سرثنام وببوح بودم بمبین میت بین شدن می نرد دیک بدیده گرخی الش ارزد ديم كه بمه توني وويكر بممسريج ازساية خار ديده گروومبرم

دل انطنت تو جا دوانی گردد عنب ما الم توث دمانی گردد گرباد بدوزخ برداز کوئے تو خاک است سمبه آب ندگانی گردد

در صل زاند شنه دوری نیا شد در حب رز در دناصبوری فسیارد افسوس نر محروی بیدارا فسوسس منید در دناصبوری فسیار

14.

ایگیب دی گراز کجاپدائث ایر صورت قبراز کجا پیدائث فورت بدمراز شیم من نبهال کرد این لکته ابراز کخب پیدائث

ملالع سسمونیت فروشی دار و بمت بوسس بلاسس بوشی ارد بمت بوسس بلاسس بوشی ارد اینجا که بیک وال بخشند و کون استغنایم سک به خموشی دارد

144

ال فوتری کوسے خال تو کند السمبور منی سب کر حال تو کند شند که آفز نبیشس خود نازد ایز د که تماثل نے جمال تو کند ر ال دشمن وست مو دیدی کرجه کرد اا نیحه بغور اورسسیدی چه کرد می گفت هال کنم که خوا بد درل تو دیدی که چه می گفت شوندی که چه کرد

مانتی که تواضع تأید حیکت مردان شنداز فاکدان دگرند شہاکہ بھے تو نیاید حیکت مرعت ان ہواز ہشیاں گرند ديوانه كەزىجىيەرىخويدچىكىنىد فارغ زووكون ورمكان دگرند

گروس، بدزلن ترار نجشو منگر توازین شیم بدیشا کایشا س

ای با د بخاک صطفایت سوگین وي بارگرسيرسينازولانه بارال عشلي مرتفايت سوگند مادر عب م آبادِ ازل نوسش خفته افتاده بگریخلق می کنسس کن بے اوستبعثق تورمازه اند درمایشب کربلات وگن

راں پشیر کی لماق حرج اعلاز دہانہ

إقل ُخ خود بما بنايست نمود تا تششر مامائے دگرگردو دُود اکنوں که نمودی فربودی ول ما نا مارتزا ونبسبرما بايد يؤ د

اوّل آنکه د لم عشق نگارم بر بود بمسانة من أنالة من تعنود اكنول كم سشد جو الدوم بغزو اتش چېمه گرفت کم کرده دوو 10.

پیریم فیے عشق چود مساز آید بنگام نت الموطرب نازآید از زلفن رسائے او کمند بی سنگیم برگرد ابٹ سبر رفتہ تا باز آید

17

من مرفه برم که برصغم اعمالنده مُشتے خاشاک لطمه بر دریا زو ماتیخ برہندایم دردستِ تضا شکرت ته برا که خوسیش سابرمازد

177

کے خواجہ زمن کر گورغم می باید اندرول و دیدہ سوزونم می باید مدوفت بلئے کارِ دُنیا داری کے قت جنگے کارِ دُنیا داری سرگرد ولم ازیاد تونامنسل نشود گرجال برود مهر تو افز دل زود افتاده زیونے تو در آئیسندول عکمے که برهمیسچ وجهزایانشو د

درباغ روم کئے توام یا د آید رائع گرم سوتے توام یا د آید درسایئرسٹر اگرد می بنشینم سرومت دیجے توام یا د آید

ولبرد اخسته رانگان می خوابد بهرستم کر دکسش نخیان می خوابد وانگه شخت ره دیده بررونبسم ماهزوه که امورد که مان می خوابد

عاسَيكه توباشي انْرِعمْسېم نبو د النحاكه نب انتي الخست م نبود ر. ال اکه زفر قت تو یک و م نبود شادبينس ززميرف اسمال كم نبوا

انواع عطأ كرجه خدا مي سخت برسم عطیه جُدا می سخِث در سرا في حقيقت عب الم ر يكيسم فناليح بقا مي سبث

برحنب كه جان رف گاه بو

وران طِف ره نگارم صف و رضوال رتعنب کون و برکف ز و ر مال براس مان مان مان طرف و ابدال زبيم حنيك ورصعف زو

خلقان توك جلال كونا كونت كليے جوالف ارت كے جو نونند در صرت اجلال خبيب إل مجنول كزخاطب ونهم اومي بيرونت

ايارم بمرشيس رسرسيش زند الويم كه مرون متيزه رانجيش زند كي درسهم قد سرق اش و بو چون ول من مقام داروشف وز وست بهدا بل مشف اربات ع رسم اذا ما نشره نشر فن از امرار اکر از کوتاه ا

عاشق يوشوى تيغ بسسر بأبدخور د وزبستی وکیش اک می بایشد زبرے کدرسد بچست کایفورد

ول خسته وسينه ياك مي يد ثند ال به كه به خود پاک شويم اول كار سرحيب تو را برسگرا بي نبو د چوں آخر کارخاک می بایشد دریا در باخون مسبکر بایدخورد

نقامش اگرزموتے رکارکٹ برکوئے قوسرکہ را سرکارکٹ منت و بن نگ و ژنواد کن از سحدهٔ دیر و کعیه بیزار فنت مینگی و ناز کی که دار دینبت گزایت نو در کعفیت نددان ترسم كەنفى كىپ تونكاركىن مىسلام بىت كىن زارفت.

درولیث انده حدیرت ایثاند وصفحت مأر ورصفت بيشان خوابی که سس وجود زرگردا فی بالشان بالشبر تهميأ بيث نند

ازا که مدیث عثق در دل گرد د بايد كه زتيغ عِنْق بسمل گرد د ازخاك ميال طيار جه اغشة بخول *زمیسن* ووگر و سرمت آلی گرد و

100

184

آورد باگفرزگزار امیس یابع قدس سهپری افکند سفید یار دخت شق ورقے خورت ید یا نامته یارست که آور و نوید

زان نار که در پسترغم دوستم او د غمائ و این مال جمله فراموشم او د غمائ جمد دروس شنیدند و لی یارس جمد دروس شنیدند و لی یان که در او کر دا ترگوشت او د

10.

104

کے رہ زحمد زریبش ہرون نشود نود بیناں را معرفت افر و نشود سر میں کے مصطفے برآں فخرا ورد آنجا زسی تا مگرت نوں نشو د

دی وقتِ ساع کھتے ولدار برو مارا بسکر پرورہ اسک رار برو این مزمتد مرکب مربوح تراست برور دو ونوسش بعالم پار برد

101

10

درسبسلة عنبق توجان نوابم داد ورفشق توترك خانمان خوابم داد روزے كه تو را به بینم الحسسمرزیز سروزی که تو را به بینم الحسسمرزیز سروزیش بدال که جان خوابم داد ول معانی کن که حق بدل می نگرو ولهائے پراگندہ بیک جو مخت و الے مرکد کندصاف ل زمبر خدا الیے ازیم دمروم عالم بمب رو 00

گرغشق ول مراخریدار افت کاسے بکنم که پرده از کار افت سحب ده پرسیز چنال بششانم کزیم ایسے ہزاز نارافت

104

سُّرعدل کنی نُنْرِهبانت نوانند وطِّن کم کنی سگ وَانت نوانه چیشبه خردت ایک وسیک ببین پیشبه خردت ایک وسیک ببین تازین دو کدام به که آنت نواند

100

ازورگیقش کوه و امول بستند ترکیب می قدان موزول بستند پالهب تدر شجیه جنول من او دم مردم سخنه بیاسی مبندل بستند 100

رفتم بکلیسائے ترسا و بیو د ترسا و بیودسگی رو تبو بو د بریا دِ وصال تو رُتبخا نه ست م تسبیم تبال زمز مرقبق تو بو د

100

ال رشته كه بعل بت وومشو وزنوسش م بان شك كود پتود خواہم كه بدس سينة عاكم دورى شايد كه زغم بائے تو اسود وشود

106

ر انها که زمعبود سیافتداند از جلهٔ کائنات سنسد نافته ند در بوزه همی کمنسند مردال زنظر مردال بملاز قرب نظر یا نتداند

صوفى ببعاع سُرازال فتُ ماند آاتش توثيثتن مينبشاند عاقل دا ند ک^{ور} بیگوار طفن ل ازبېرىكولىجىن لىمىنباند

اً مرد بہ تینج عثق بے سئر نشو د اندرره عثق وعاشقي سُرنشو د ہم یارطلب کنی وہم سُرخوا ہی اتسے نوابی فیلے میسے نیشوہ

ر سختاہے برا کم مجز تو پارمش نبود جز غور دن ندوهِ تو کارسش نود درغیق بالیقیں نباشد کہ ہے ہم باتو وہم ہے تو فرار مشر نبود

گفتی کرشب یم ارجیب بگا وشو و ثاید که زباج نست کوماه مشود برخنة كخانهسال توانى كردن كز فيت توشس ومرده اكا وثود

شب خرز كه عاشقال شب ازكنه ایں پردہ تو پیشیں جائے ندرد محمد و دروبام دوست پرواز کنند گیم کرازی شراب اگر مختب سر ماکردسے بود مبثب بر بندم

دریا بوظ مره سخلنے سخرد الا در دوست اکش الکند

دعنق وكاوئت يرستمكن اینا بمازبرشکتم گویین من ثناد بآنکه نیزدیشتم گوسینه

سرار محرُ^{نا} غ نُدُعا نتوان بيسيه بی سرزنش خارِ و فانتوار حیب بث فنة كل مرا در ثاخ اسب

ال روز كه نور برنز يا بستند وردوزخم ارزلف ورخيك آيد وي منطقه برميان جزا بستند از مال بشتيال مرانگ آيد من منطقه برميان جزا ب وركتم مدم بال تش يشع سركت وصول بشتم فاند محرات بثت در دلم نگ م

اربشبغ عثق فاكبا وم كل ث سرنشر عبنق برگ مع رسید

نے دید ہ بود کرمتیولیٹس مکند نے کام وزبال گفتگویش کخند مرول كه در وفت مفات مخد الريش بك لكنند وبيث كلند

عثنت بهزار رثته ما ما بستند

ور مدرسه اسباعل می سخت نه بوتم نه موافقال و خوریث ال بروند مرسيكه ولذت إزل مي نجت ند اين كجكلهان موتي ريث ال رُوند النحب كين رخاند ريذانت گويد حرانو دل بريث ن دي والندكين مارس ميختند والندكهن مدادم البيت رادند

معشوق كرث مته كربيكور يكند متبول تومب نرمقبل عاويرث ماحبُ م وگذاکنیم واولطف کرم مهرت بحدام ذرّه پیوست مے

عانق بمردم من عرفي ووست كند از لطن توسيج بنده نوم يدت مرس جیزے کہ لایق اورت کند کال فرزہ براز نورشدنشہ

مارا نبود ہے کہ مترم گروو نوش دل <u>تحدیث</u>ے که زرویت گذر^و نو پرسپر <u>کوت</u>ے ماطرب کم گرد د نازم بدو یشی که بسوست گذرد گرش وی عالمی بما سوئے دبد برسم کف لیے کہ بکوست گذمو چوں برسر کوئے مارس عم کردو

ٹادم بے کر آرزویت گذر د

14/

قدت قدمن زبار محبت خم کر د چشمت شیم زحب سها پرنم کرد خالت حالم چوروز من نیره نمود زلفت کارم چو کار خود در جم کرد

129

ببيشر توفعن وبالسود يحذ

ناليم بن الهُ كُرَّاكُم نه شوى

سوزیم ہاتنے کہ دودے نحند

گردشمن مردال بمگی حرق شو د همر برق صفت سخونشیتن برق شود گرنگ مبل درون دریا برود دریا نشودلمپیدینگ غرق شود

از دفتر عشق سرکہ فروسے دارد اشکب گلگوں چیرہ زریسے دارو برگر دسرے شود کی سوزیت رو قربان سے رود کہ در سے دارد

INY

مردان توول بهر گروون نهند لب برلبای کات پُرخون تهند وروانره ابل ب با چون پر کار گرسرنبند پایت بیرون نهند

باعس کم اگر عمس برابر گردد کام دوجب ان ترا میتبرگردد مغرور مشو بخود که بخواندی مشتم زال روز عذر کن که ورق برگردد le de گرنیاں کر دعیب گرمیداکرد منت دارم از و کربس بر جاکره معے دوست فت وراہ را وریا دید تاج سرمن خاک کفٹ یائے کئ

زاةل روعثق تومراسسل نمود ينداشت رسد بنزل وسال فرزمو چں لیتے دروں نہا د موش بود کوئیٹ ہمرابعیب من بین کیو

لمحزار وفاز خارمن مے روید ا فلام زر گذارِ من ہے روید ورسنكر نو دوسنس سرير: انوبوم امروز گؤ از کمت رس مے تعید

کال نیکے ہُنروہ فیسب دبیند ناض ہمہ جا معانب خو دہنید فلق آیئنة حبیب م ول کید می_خرند درآ نیزنک بک بد بر بیند

خرم ول آنگهارستم آه مکرو رور کس راز ورون خوشش گاه کرد وزدام شعسله وست كوتا ونكرد

در دل بمد شرک مونے برخاک دیرو^و إنتس لميب عامة إك جيسوه زمرات گناه و توبه زیاک وی ته چوک مع زنور دل مرایا بگداخت چ ن زمر بحال رسندیاک در د

14.

گوشم چو مدیث وروشیم توشنید فی انحال د لم خون شدواز دیدهکید حیشم تو نکو شو د بمن چون گری تا کورشودهمسرا نکه تتواند وید

تا ولولة عنق تودرگوست مشد عقل فرد و پوش فراموش مشد تا یک قرق ازعشق تواز بر کردم سی صدورق ازعلم فراموس مشد

194

در دا که جمی روی بره باید کرد وی مفرش عاشقی دو ته باید کرد برطاعت وخیز خود نباید نگرمیت برهمت فصن آل و نگه باید کرد يك نيم رخت السَّتُ مِن مِن بعيد كِ نِيم وكرانَّ هَذَابِي لِلَّسَرُيْدِ برگر دِرخت نوشة يُحِيُّى وَيُمِينت مِن تَكِ مِن العشِّقُ فقد متاسَ شَهِين

19 0

ے عشق بدردِ توسرے مطبیہ صیدِ توزمن قوی تھے ہے اِید من مرغ بہ یک شعب ایکبا ہم گِنار کراین تش راسمندے مباید آن وقت گهابل هم وافلاک نبود ویل می بوا واشش و خاک نبود اسرار مگانگی سبت سے گفتم ویں قالب ایں نواوا دراک نبود

الم حمیث گفت بزاشسی ار بار بیش گره ز کارمن زار تنتم سبركم كمنت بآبشس في المسيح كه زمنى التي عاجرتم وربم كار تفتم که دلم گفت جدد اری درول جردرگر توسکے بودم درگاہے لفتم عِنْ وَكُفْت بْكَابِسْس يُ الله محروم ازين درنكنم لمن عُصَّار

بارب به وه نور دیدة پیغیست وربزم تواسے شوخ منم زار اسبر یارب به دوشمع دود ماج سطی در در گشتن من سیسیج نداری تقصیر برعال من از مین عنایت بنگر باغیرخن کنی که از رشک بسوز وارم نظرے انگه نغیم زنطن سر سویم بحی نظن که از غصت بمیر

كروور فبت اوم ازومات بفور فرسشيدي برفلك نندايت نور دار دولم از یا دِ توسب کوع صور در روز آن خیره شو د دیده زدور نامیت سایة تودارم که مدام کراندم که کسندزیروه ایز ظهور فالناظر يبتليه من غيرتصور

زُوكِكِ تِهِم الرّحيرِ مِي أَفْتِم وُور

برۇر كەزىج_{ىرا}ت كم أفت كېلا دررت تنه جان خود شعم كومروار بم اخر عسد معلت باید کرد گیرم بحنش و سودر فرقت یار

ناتوس نواز گرزمن دارد عار الناران

ای ن وردل غبسینر و با گذار سیرآمده ام زنوشتن و تمگیر در دیدهٔ من گردِست مگذار تاجب كنم توبده تاسح شكم محتم زمن نح آيد بيسيج ای توبه وه توبیشکن وستمگیر سرچے رہے مرا به من والگذار

لذات جهار شيده باشي بمدعمرُ بامارخودآرسیپ و بشی ہم بمرُ خلیے بات کہ دیدہ باشی ہر مُر سینی کہ نمی زنم نفسن جُر بشمار

برلقته كدبر نوان عوال ست مخرر مُ كُنفِن تَعِ را راحتِ جان تنفد سب و بنتيں أگرز من كرو ، كنار والمنس قراعمل نماييت سن نيز رعب مردوانداختدام آن خون دل بیره زنان ست فور

بايار مواق استنانی توستر به مراتو خدایا در برخست نفر ونهب م بوفاحب لنى نوشتر مرزار نصرت مثنادى مزار سي فرخ بدوسس والمحمدين وبموسى وجعفران

و بالطنت زماز بگذاتنی است مجرست سمحت مدیق جارعانی پوند بلک بی نوانی نوست تر

الكاه بزي ليه في الكاه بمير چوں طالب منر بی تو درراہ مبیر گرزانکه نتی دروغ زن عاشق وار عشق ست ب این ندگانی و رینه زنیبال که تو تی خوده برزی خواه بمیر

بأجندهيث فامت وزلف بكار ماکے باشی طالب بوسس^و کنار درعنق جواو سزارج ل او بگذار

ول خسته و ول فكار ومر مراكا نفوزير· رفتم بریار آل مه محسدانگیز ہربے سرویا چو دستگیری وار د من جانے نکردہ گرم گرووں بنیز زومانگ که بال چیدنشینی برخیز

مبنون پرکشان توام دستم گیر سرکشته وحیان توام دستم کیر ىن بى سروسامان توام ومستم كسر

ور ہر سے باتو ہمی گویم راز بر درگہ تو ہمی کنم عسد من نیاز بی منت بندگانت ای سبندہ نواز کار من بیجیپار اسٹریشتہ ساز من بودم و دوشن سُتِ بند فجاز ازمن بهمه لابه بواز او بمب نار شب مت صدیثِ بهایا نرسید شب راحیگذه دیثِ ما بود و را ز

414

دل حبندر وختق تونبویدهسه گرد جومحنت ورو تو بخویسه گرد صوات ولم عثق توشویستال و تا مهرکے در اس زویوستاک د

جهیم کارنپدپذیری دوسب روز تا پیشتراز مرگ میری دوسب روز دنیا زن پرریت چهاست در تو

با پیرو نے انس مگیری دوب روز با

الے جائیہ کیان عالم رائسس کچوکرمت مام عسالم دائسس میں کیو توہکیاں رایاری مارب توبغر اومن مکس رسس ماروئے زُا بدیرم لے شمع طراز رنکار کنم نہ روزہ وارم نہ نمن چن باتو ہوم مجب زمن جملہ نماز چن بے تو ہوم نماز من جملہ نماز

نوروزت وجهان أوروهمنس ٹالز دُعلتے مرواگاہ بتری مال بهارمسطراغ مبس وزموز ول وا وسحت ركا وتبرس برشكره ربسياه فود عزه مشو ازقان له بهارنا مرآواز . الالهباغ سرگون اخت جری ازآمان بيلب گاه بترس کے۔ کے ایننہ ذات نو ذات ہمیس ورواد ربيتاز تونيهان كدمين مرآت صفات تومفات ببهس تگله و چندان لم از جال کم میرس ضامن شدم ازببر نجاتِ بهرس إاین جمه حال درجینس ننگ و بی برمن نبوليب سيتات بميس ماكر ومجنت توحيث ل كرميرس شامی لبی بروگدائے بمین التأديمن ليرمني بیگا مذزنوکیشون اشائے ہمہاں بطعث كرمتيارم يجبيه ركيس مرکن کمے وصرتے می نازو خوابی که ترا چو تاج برسسزاند ورت برگر فاكيات بمهاشل جر حنب تو ندار دانگ و کسی

درسیان بارپر ترکش باش رئیسی بردیکشنها کرشه باش رئیسی بردیکشنها کرشه باش گوخواه زماندآب خواتش ماش توژنا د بردی درمین بوش باش

آدرنزنی بهرجه داری است مرگر نشو چقیقت حال تو نوسش ماراخوا بی ظمی بعب کم درشس کاندریک دل و درست نامیرشس

FFA

سودائے توام در خبول میزددوش دریائے دو دید ، مرج خول میزدوش در نیم نبخی الحسب القریب در نیم نبخی بردل می زو دوش پون ات تومننی بودای عبُش از نسبت فعال بخود باست خمش شیری مثلے ننو کن روستے ترش فبت لِلْعُنْ ش اگر لَّدُ مُنْ الْعُنْ ش

17.

اتش بهودستنجیش فرخرم خویش خود برزولهم چنالم از دشم خویش کر شمری نبست منم وشمن خویش ای ای من دست منی وام خویش 444

ور فاز فود شسته بو دم دلریش وزبارگذفت نده بو دم سرمیش ر اواز آمد که غم مخور اسے درویش تو در نور خود کنی و ما در خور خویش

ای رسر حرب این آن ناز ده خط

خَاكَةِ مِين بِودُومِينُ مِت غِرض بندار دو في دي لب ل بُعد ست بخط

كالصبع بطيف را بخلوتكه ناز درجملة كانت ت بيهوو غلط

فارغ بينم بيشه زاسيب ومرض كماعين فحسب والفي بكفات فظ

برعود دلم نواخت يكنه مزمة ق

شد صدمتا سدت زمتص مانع زان زمز مام زیائے اسریمیتن

بررد نشوة المسر كثف عب خفاكه بسر الح نب الم بيرول

انوادِ حقیقت ازمطب لع طابع 👚 ازعهد و حق گذاری یک محشق

, p y

مارا شدهست رم وآئيس بمثق آبار گشته جال وجه مطسلق بسریمه مخت است بالین بیشق

سُبال لله يُسف وحيدين بمدمُن

إناللتدف وخبدس مهه عشق

پیوستنمراز مابق حب م عرض

تخشى بوقوف برمواقف قارنع

كى بات كى بائر بىتى تْدَوْتْق

ول در مطوات نورا دستُهلك

مال درغلبات تنوق ومتغرق

يَامَن بِكَ حَاجَتِي وَدُوْجِي بِمِيدَ يِكَ عُنْ غَبُوكَ اعْرَضَتُ الْمُبَلِّدُ الْمُهُ مُلِيُ عَمَلُ صَابِحُ اسْبَتَظُمِ وَبِهِ مُلِيُ عَمَلُ صَابِحُ اسْبَتَظُمِ وَبِهِ تَدُجِنْتُكَ وَاجِيّا تُوكَلُّتُ عُلَيْك

روستے کہ زوی بناز وزاف توجیگ برچیرہ ندارم زسلمانی چگک مشتے کہ زوید نت زول زی زنگ وار دبر من شرف سگ الم فرنگ چشمے کہ زوید نت زول زی زنگ وار دبر من شرف سگ الم فرنگ اس خیم بست بی توام چیرہ بخوں آس وسلیم کہ باشداز بو دبن من ایں دست بجوفت بی توام میں نبینگ ووزخ رائنگ اہل موزخ راننگ

ليُسَ فِي لَمُلْكِ غَينُ مُ صَالِكَ

مے رہانہ بکے وگر ہا را

انَّهُ قَادِرُ عِلْ عِلْ ذَالِكَ

مَّ اللهِ مِنْ اللهِ عِنْ اللهِ وَلَمْ اللهِ وَلَمْ اللهِ عَلَيْكُ مِنْ مِنْ اللهِ المُلْمُ المُلْمُ اللهِ المُلْمُ المُلِي المُلْمُ المُلْمُ المُلْمُ المُلْمُ المُلْمُ المُلْمُ اللهِ ا بيروزست مبرجه كردم أبنك بول الدا تك عاشقان موسال مَا عِثْقَ تِرَا بِرِ دِر آور ومْ نَنگ بنود چِرُسر ج وست از پر و وجال چەل صورت مال تنبىش مۇتىلىل

از بینه برول کرد مرا رو بّالنگ

ای مار ده ساله مه که درسوجمال ب توب کنم ملوز سروکوسنبل میمول مدمیار ده رسیدی ممال ياقدِ توہست للمنج ميدار دسرو يارب زر يحبنت آسيب وال درجاره وسامكي بماني صبيلل

مهر درباع کخب رؤم که نالد بسل بالبضئة توبست انجيميدارد كل

گربانس عثق ماز گارایدول برمرکب آرزو سوار آبد ول ای کیٹ شبہمچوشع و کیسٹ و چانگی سے گر دل نبو دکئب وطربها زوشق پر ولوله وسیب ان تهی سیوریل و رعنق نباست سیم کار آی^دل

ك عمد توعد دوستان مري ازعهد توكين خيزوواز مهرتو ذل

سرنعت كهاز قبيل خياست وكمال باث زنعوت ذات كي ستعال بروصف كه درصاب تتارف ال دار دىققۇر قالميا ىپ كال

باغود وروسل توكشودن شكل ول را بعب إغ آز مو د مشكل مشک مال طیب فه مشکاح سالی يُودِ مِنْكُلِ بِاتُو يَهُ وَنِ مِشْكُلِ

تیائے ترابع مقدسس منزل سودائے تراعمت المحجرد بسل ستياح جهان معرفت يعني ول وربح عنت دست بسراتي بكل

برماكه وجود كرده سيرست پيل میدان قیس که محض خیراست بیل هر ننمرز عدم بو د عدم غسيب وجود پس ترزیم تفضائے غارت لیل

باببركه وفاوصبزشيش كردم

پرسید کی منزل آل فهرسل گزر ده ترم گزیبه کم آثاد ترم گفتم که دِل منت او را منزل بے یار ترم گرمید وفادار رم گفتاکه دنت کجاست گفتم بر ا و پرسیدکه او کجاست گفتهٔ درول سیحان نشد تحبیث مرا و خوار ترم

مشهود وغي چو کنج و قبا نوستم القصنه درين حمين جوسب مجنبول ے بالم و در ترقی معکوست

محروست تضزع بعسا بردارم بيخ وبُن كوه بإز حب بروارم پيدا و نهال چوشمع درفانوسسم ليكن رتفضلات معبود احد فَاصْبِرُصَبُرُ أَجْمِيلُا ارْبردارم

نے باغ رہستان میں می ہم بے مہری آں بہانہ جو می دائم ب در دوستم عادت و مي انم في انم في انم مُزبور وجفا عادتِ آل بدنوني فواہم زفدائے نویش گفے کورآن من شیوزیار خود نکو می وانم من باشم وآل کسے کمن می آم

دی شب کہ بوتے یا رمیگر میم یک چند تعوید و کتابش کشتم دانی که بئے چه کارمیگردیم بازمشن یجبار درعرق کر دم عزق قربان خلاب عده اس کیث تم چرا کرفرون استرشتم گروسر آظن سیگردم

تب^{را} کر دم درآب^و آنش شتم

نے نے غلطم کاز کمپ اِل عجاز انگشت نیاست کرده مرا به و ونیم

ما بلے وستی سرتقوے ایم دنب المليم وسيل عقبنه داريم کے دنیاؤوی ہردو ہم آیداست ابراست كهانه دين دنسيادايم

بر دل رست شوق تو دارم مرقوم ایں ختہ مراکشت کہ ہنگام وواع از دولتِ مِدار تُوكث تم محروم

روزے نیئے گلاب می گردیوم ية مرده عذار مي دراتث ديم كفتم كدج كردة كهمي موزندت گفتا که درای باغ <u>نه م</u>خندیم

عمرے بهوسس با دِ بوابیمو د م ورسرج زدم وست زغم فرسودم

زاندم که قرین محنت افغت نم بر خط زجرال بلب مجب ام دربرکا سے فون سکر پالود م محروم زغاك آستانت زانم كزبيل مرثك خود گذر نتوانم وست از بهمه إز داشتم آمودم

گروسرم تو تی رسیق سفرم وزبادة شوق بيخرك أيم وروصت م توني أسيس صفرم

دی مازه گلے زگاش وردسیم در دائرة وجود سلطال ما ئيم كزنكهت امشام مال في تيميم نے نے غلطم کرصفحۃ بو دارسیم

مثكيتمرشه معظراز حنتاق كيم

اس نجت ندارم كه نفامت بنيم یا درگذرے ہم سلامت بنیم وسل توبهي پيگونه و ستم نايد نامت بنوكيه ونباست بينم

بايادتو باديرة ترسم آبم المام فراق چون بسرا مده است برماکشینم و بهر ماگذر م من نیز بسوئے توبسے آیم جننے تو نبود سی مراد دگرم

در حضرت یا و ثناه دورال ماتیم متطور شلائق است این سینهٔ ما كبس طيم جهانيان سلقال مائيم

نه ادسسركار بإخلل مي ترسم نے نیز زنقسے ال میں ترسم كەڭنا ونىيىت آمرزشىبت انسابقة روزازل مي كرسم

ہ ہے۔ بی حیث تو یا دِنرسس ترجمخم بی تعب ل توارز شے کو ژبخم گرخفر بن ہے تو د بد اسجیات کافر ہاسٹ مکہ بی تولب تربحم

زامیرشطان تن تو نی مقصودم وز مُردن وزیستن تو نی مقصوم تو دیرزی که برفتم زمسیا ل گرمن گویم زمن تو نی مقصوم

ازجلہ در دہائے ہے در مانم وزجلہ سوز داغ ہے تا بانم سوزندہ تراست کہ چن مردم ہے درمیشہ منی و دیدنت نتوانم ر پرال رسشدهٔ م که دید نتوانندم تاریش تولیے بگار ننشا نندم چوں ذرّہ بخورسش بیبمی پوید د خورسشید توتی بذرہ من مانندم

ما قبلة طاعت آن دور وميدانيم ايمان سرزلف مشك فيميدانيم بااي ممه دلدار بمانيكو نيست ماطاريع نوليش را بحوميدانيم

بے درو تواندشتہ درماں بھنم بے زلونے ارز مے ایال بختم مانا تواگر جال ملبی خوست ما شد المشیر جال برائے جاناں بھنم المشیر جال برائے جاناں بھنم تاچند گرد سرایهان گردم وقت ست کداز پشیال گردم فاکم زکلیها و آبم زسشراب کافر زازانم که مسلمال گردم

شمع که بپرده نهان فرو می گریم می خسندم و مزمان فرو می گریم چران کیس ازگریه من گرمیت خوش فوش بهیان مان فرو می گریم فوش فوش بهیان مان فرو می گریم

یادت کنم ارث دوگرمسکینم نامت برم ارفیزم اگرنبشینم باعثق توخوکروهٔ ماید وست فیکک در سرخیطست کنم ترا می بینم

سرخید که دل بوسل ثنا دال کردیم دیدیم که خاطرت رکیث ال کردیم خوش باش که ما خوے بھرال کردیم برخود دشوار و بر تو اسسال کردیم

۱۹۸۷ ورمصطه با دُر دکشال ما باشیم بدنامی بارا نام ونشال ما باشیم از به ترانی که توشال می بینی چون نیک به بنی برشال ما باشیم چون نیک به بنی برشال ما باشیم

سرخید کے زعنق بیگانہ ننویم باعافیت کنشت وہم فانہ شویم ناگاہ پری سُنے بمن برگذرو برگر دم ازاں مدیث ویوانہ شویم اعتل نمی حنیز دیوانه شدم می گریم وخوں دراستی مے زم

اندرطلب لرجو بروا نه سن م اندوه تواز دِل جزیں ہے ندم اوّل ت دوم از وجود برگارز ثدم نامت زبان فاس مع زوم المحسلم ني شنيدلب برسبتم المي نالم وظل برويان مي سلم

ببريده زمن گاربهحن يم بدريده زمن لبانسس فرزانيكم مبنول تصبحتِ د لم مع آيد سنكر كمجارسيده ديوانكيم

غناكم واز درِ تو باعث مروم ` مُرُ. ثناد وأميدوارْ وسُنترم زوم از در گر مسیح تو کرے ہرگر ا نوميدكسي نرفت ومن سرم

ما لخی ب طِ طَلَبْ سَی که ویم برمامے وصل بیک می پوندند تف برزخ که زو دستی کردیم

ازعثق توائے گاراندر نارم می سوزم و می سازم و دم برنارم بی نقس خود ی خدا پرستی کویم يا وست بكرون تواندرنارم أغشته بخول جو دانه اندر نارم

مرممن لق خيانكه من منم دانندم ايارب زگناه زشت خومنفعلم ورزانكه درول برول بكرداتدم فيضي بدلم زعالم قدس سمال بأمحوشو وضيبال حبسل زولم

بمچوں مک از در بدر راتندم وز قول بدفوس بر توجب کم متوجب أنم كهبوزانن

مرگر نبودشکت کس مقصوم از بیم رقیب طویب کویت یخم وزطعنة سلق كفتكويت بحنم لب بندم وازیلئے نشینمانا این نتوانم که آرزوسیت سیخم

آزر و اکت زمن نے ابُورم مدشكركوشم عيب بنيم كورا **ٹامی ک**رحئوزلیتے محلُود م

چوف ایره ماز پوست پوشانوام درسلسلة طقه حجوست إن وإيم

محر نبوازی ز جاخ سِٹ اِتّوایم

ورننوازي بمنموستان توايم

سرخيد بصورت ازتو دورا فتا دم زنهاز مبرطن که مث ی زمادم درکوئے و فلتے تو اگر فاک شوم زانحب نتواند که رباید یا دم چول عود نبود چ ب بید آوروم • رُوئے سید مونے سپیداور دم توخو گفتی که نا اُمیدی کفراست بر قول تورفتم وہسی آور دم

بی روئے تو رائے استقامت بحنم کس را ہوائے تو ملامت بحنم درئے بن وسب ل تو آقامت بحنم ازعنق تو تو بہ نا قیامت بحنم ازعنق تو تو بہ نا قیامت بحنم

در کوئے تو سر در سرخف بنہیم پوں مہرۃ جال عنبق تو درمبنہیم نامردم اگر عنبق تواز دل بکنیم سودائے تو کا فرم گر از سنبیم یک جوزایام نداریم ونوشیم گرحپاشت بودشام نداریم ونوییم چوں بخته بما می رسداز عالم غیب از کس طمع خام نداریم و توسیم از کسس طمع خام نداریم و توسیم

المراره کنی مرازست تا بقدم موجو دست م زعشق نوم نزعدم مان و ده رفم مان و دارم زعشق توکرده رقم مان بشار شاوی ش خوالین بسم

ما مُرْد به غم عُنِق تو درنف ازیم آسسٹواریم درغمت در بازیم گرتو سرما بی سر و سا ماداری ماتیم وسرے در قدمت اندازیم عنی توز فاص عام نیال جگنم درویے که زحدگذشت درمال عکنم نواہم که دلم برگیسے میاکمن من فواہم ودل نخا بدایر الم میکم

۱۹۹ ماوررہ سوداتتے تو منبرل کردیم سریدہ میں

سوزیبت مراکه آنش به ل کردیم در شهرمرامیان بیشم میخوانند سر

نیکونا می زعشق حامل کریم

سرمایهٔ غم زوست آساں ندہم ول ربیخم از دوست که ما مبان پیم

از دوست که یاد گاردسوی دارم ر آن در د بصد مرزار در مان نهم من لایق مبنق و در دعنق تونیم زنهار که بم نبردِ عنق تونیم چول آمشس عشق وارشوسه

من انم و من كه مرد عشق تونيم من انم و من كه مرد عشق تونيم

دارم ز فدانوابش خبات نعیم زاید به توامی من برامیب عظیم

من ست نهی میروم او تحدیت بازیں دو کدام نوش کند رابع کریم

جمدے بکنم کہ دل زمان گیم راہ سرکو تے دستال گیرم

پون پر دمیسان لو ولدارمنم برخیزم و خود را زمیسان گیرم

(0)

m - 9

یارب تومرابیار دسمازرسا آوازهٔ درد من هم آوازرساس اینکس که من از فراق ونمگین ام او را بمن ومرا با و بازرساس یارب زکمال کطف خام گردان واقت بجت یق خوام گردان از عقل حب کار دل انگارشدم دیوانهٔ خود کن و خلاصم گردان

414

بختے ذکہ با دوست در آمیر من صبوے ذکہ عثق به پر بیر م من دستے ذکہ باقضا در آور م من پلتے ذکہ از زمانہ گریزم من فرادز ننگ ہفتے ور کی نناں وز چیم سیاہ وصورت کی ناں ازاؤل شب تا ہم آخرشب ازاؤل شب تا ہم آخرشب انها ہمہ ور رقص منم پنسگی ل

717

افت ده بهم بگوشهٔ بیب حزن غملاے جمال مونس غمانهٔ من یارب تو بفضل خویش نمان مرا بخشاہ روح صرب الربی قرق ای ناله گرت میست اظهاری کن رو نام است را خبرداری کن ای دست مخبت و الایت بدر آ دای بالمن شرع مصطفے کاری کن

رویت دریانے حُر فی لعلت مرمان رُلفت عنبرصدف ما ف دونا<u>ل</u> ابروکشتی و چین سپیشا بی موج گرداب بلاغنغث و شمت بلوفل

يارب زقاعتم توانگرگر د ال وزنوریقین دلم متور گر دا ل اوال من سوخة مسدكر وال بی منت محن اوق میسر گردان

جان ست^و زبان سن بادشم عاں گرمانت بحاراست بگمارزمان شيرى سخني مجنت ثناه سسخنان سربرگ رخت استناب فوخزان

تانعسېل تو دل فزوز خوا بد بوون كارم بمه أه وسوز غوابد بودن

منی کیجباز توایم روزے

ا آل روز کدام روز نواهد بودن

توربده وبے وقصتہ کردوں گڑوں داروسسيال در بماعيان المال المحمل جون برومن نيينے كه بود قابل الله كابيد منتے وشعله خرمن خرمن

ہستی بصفاتی کہ دراو پودنہاں برقدر تمول عين گشتاس عال برشعب بدر كوه قاف فرول ك ۲۷۷ در درگه ما دوستنی یک دله کن مهرچیز که غیرماست آزایله کن یک صبح باشنالاص بها بر در ما گرکار تو برناید آنگه محکه کن

بحریبت وجود جا و دان موج نان زان مجرندیده غیرمؤ جاباهان از باطن مجرموج بیرگشته عیان برنلامبر بحرو مجر در موخ نهان

روشعله برل شش پنهانی من زاندازه گذشت محنت مانی من معدورم اگرسخن ریش آل فهاد معدورم اگرسخن ریش آن من معسکوم شود گرریش آنی من رضار توبے تقاب یدن تواں دیدار توبے حجاب یدن تواں ما دام کہ در کمال اشراق بو د سرمیضہ متر آفتاب دیدن تواں

فرا در دست فلک پیرو بُن کاندر برمن نه نوبهشت نه کهُن این ہمه نیر سٹ کرمی باید کرد گرزیں بیزم کمٹ کو گوید کومکن

الحكرخ خوسيش گفتم ك غنيال الخطر ميوش چيره جو اعشوه إل دخنده كدمن بعكر خو بان جها ل رپرده هيال باشم في پره نهال ۳۷۸ چوں حق تبغال توگشیاں مشہود شدایں عالم برسودوزیاں گربا زروند عالم وعالمیساں بارتبۂ اجال حق ہمیند نہاں

سنگر جمال سبر آلبی نیمال پول آب حیات سیابی نیمال پیدا آمدز مجرای انبو شد مجرز انبویتی مابی نیمال

۳۳. ونیا گذران محنت نوئسیاً گذران فی بر پدران اندونی بر پسران آبترانی عمئ دطباعت گذران بنگر که فلک چه می کند با وگران بنگر که فلک چه می کند با وگران

ای در ہمیثان التخاک زیمتین نه درجی توکیف توال گفت زایں از موقعیت میمینی از صفات باذات تو وزروئے شخص ہمرعین

المرویشی کن وقصیه ورشاه مکن وزوامن فقر دست کوناه مکن اندر دبین مارشوه مال مجوب درجان شنین طلب حباه مکن

گرىقف بېرگر دوائنية بىس وتىخىت فولاد شود يەئىنى زىيى ازروزى توكم نشود دائىجىتى مىلىلى چىنىن ئىلىنى چىنىن مىلىلى چىنىن ئىلىنى چىنىن يم نومو

برگوشش مهم زخیب وازرمان مُرغ و ال خسته را بیروازرمان یارب که بدوسنتی مردایس این گرشدهٔ مرا بمن بازدرمان

ای زلفت کیات بلائے دل من رفی بلبت گروکشائے دل من من ول مدہم بلے ورائے ول تو توول ندہی اگر ورائے دل ن

ای چنم من زویدن رویت شد از دیدن رویت شدهٔ فرّم دل من رویت شده گل خرّم دخندان گشته روش مرم شه شدندرویت اس من

کے خابق ذوانجلال می رحمان سازندہ کارہائے بی ساماناں خصان مرام طبیع من می گرواں بیرسسساں راجیم من می گرواں بیرسسساں راجیم من می گرواں

ت دیده بیشق رنمون است دیده بیشق رخمون است اگرده رُراز عضه درون ال من زنهار و لم اگرنماندروز سے از دیده طلب کنند نون ول من ورراہ گیا گی نہ کفرارت منہ دیں کے کی م زخود بروں نہ ورا ہبیں کے جان جمال تع راہ اسلام گزیں با مارسے نیشین با خود منشیں MW.

دارم المے زور و چنداں چنداں باگریہ توال گفت نه خند خضوال وُرز و گهرم جمایبت اراج برفت وال وُرز و کهرچه بود و زراں وزرا

دماهت ال غبار کثرت رفتن برزانکه هرزه دُرِ وصدت مُنفتن مرور سخن مخو که توحیب به خدا دا صد دیدن بود نه دا حد گفتن

تو فهم سو

مارب نظرے برمن سرگردال کن مطفی بن دل شده میان کن بامن مکن آخیم من سزائے آئم سخیواز کرم ونطفت و ایدال کن امنچواز کرم ونطفت ایدال کن ابعً سا

ی آنکه تراست عاراز دیدن ن مرت باشد بجلتے جان ترتن من ن ست گار بست خواہم کرگی فون میزار کشتہ ورکون من ماں میزار کشتہ ورکون من

~ .

در راه خدا حجاب شد یکسوزن رو جمله کار خولیش را یکسوزن در ماندهٔ نفس خوایش گشتی ومرا یکسوغم مال و وختر و یکسوزن ل ست مرا برمسبر خخر بودن بر مرا د خولیش بی سر بودن امدم که کا فرسسے را بحثی ای چوتو ئی نوشست کافر بودن ای شمع چرابرگریه و زاری کن وی آه مگرسوزسسیاری کن چن بهرهٔ وصل او نداری ایدل دندانبحب گرنه و مگرفاری کن

ای غم گذرے بھتے بدنا ماں کن فکر من سرمت نہ بی ساماں کن زاں ساغر لبرز کدری زعمت کی جُرعہ بجار بی سرانحامال کن

رفتم به ملبیب و گفتم از درونهال گفتا که زغیر دوست برنبدربال گفتم که غذا ؛ گفت جمیس خون مگر گفتم زچه برببرزگفت از مروجهال خوای که کسی شوی زمستی کم کن ماخور ده ثمار بسب استی کم کن بازندن بتان از دستی کم کن بئت راچ گذه تو مبت برستی کم کن

كے عشق تو ماية جنون ول من مُن رُخ تور سخته خون دل من من انم و دل كه در معالت چؤنم كرا چيب زاندر ون دل من

ال ورت کرمت عشق و تربن بربا دہمی و ہمنش خرمین من ور برروکو ہے بحصے او در ول وست کرد ورگون ما rai

10

عثق آصفتی نیست کر تبلوگفتن وین در بسرالماسس نشا پُیفتن موداست که میزنم وا مند کوعثق برا مد و برسسم بخوا بدرفتن

گریخم از عنق تو اسے سیس تن باست. که زنم بازر جمکین من عنق آمدوازنیم رسب باز آورد ماندهٔ نونیال رمن ورگر دبن من

شہائے درانک دریفائے در دے و فراق کے دریغائے تو توختہ بن زیاے دریغائے تو من در تب تاب لے دریغائے

ارانہ ہو وے کدکار آیدانہ و بنسننالہ کرمے ہزار آیدانہ بنداں گریم کہ کوچا گل کردو نے رویہ و نالہ لئے نار آیازو

m34

100

ای کی چو مزاق مار دیدی خوشو وی دیده موافقت کجن جیجوں شو اسے جاں توعز برز نوز از یارم بے یار شخوا ہمت زنن بیروائع

موالتے سرب سوسالل کیک بے مدی جن فرور گروال کیک مرشتہ فاطم برریشال کیک مو نما ہمدیک و حمن بم بانال کیک ہل مارال ہوے ہا جوانمردال ہو مردی کنی و بھا ہداری سب کو گرتیر جہاں رسب کہ بھٹا فد ہو باید کہ زیک وگر دانی رو کے آمدہ کارِمن بجال عنب ہو تنگ مدہ بر دلم جہال زعنب ہو اس کے دل و دیدہ تا بسر بر بحم فاک ہمہ دشت فاورال غم تو فاک ہمہ دشت فاورال غم تو

دورم اگرازىعادت فدمت تو پوستەدلىت آئىنة مللعن تو ازگرى آفتاب بجرم چەغمست دارم چونپاه سساتە دولىت تو عشق است که شیرز زبول پازو از سرحه گمال بری فزول مدازو گه دشمنی کست گه مهافت اید گه دوستی گه بوشنے فول مدازو

444

کے اللہ پیرِ فانقاہ از عمنہ تو مے گریہ طفل بگیاہ از عمنہ تو فغان وخروسے صحکاہ زعنہ تو اُہ از عمنہ تو ہزاراہ زعنہ مو

کے آئینہ را دادہ جلاصورت تو کی گئینکس ندید ہے ورت تو نے نے که زبطف در ہما تینہ ہا خود آمدۂ بدیدن صورت تو

من می شنوم که می شختائے تو

برماكرث ستايست آنجائے تو

ماجمله شکتگان در گاه توتیم درمال شکتگاں ج وزملتے تو

اے بیروجوان ومرشادازغم تو

فارغ ولبيجكه مهب وازغم تو مستركر دانم چوگرو با دازغم تو

سسرگروانم چوگروبا و ازغم تو

ا کے کعبہ برت جیست کین من تو صاحب نظرند خورده بین من و تو

گرېنجند کفن وين من و تو

وانندنها بيت يقين من و نو

ورو دل من دواش میدانی تو

سوز ول من سزاش ميدا في تو

من عزق گنەپروۇ ئىسيان پېش

يِنهاں حوكنم كه فاشم سيلانی تو

كےسبزى سبزة بهاراں از تو

<u>م مرخی من گلغدارال از تو</u>

آهِ ول واثنك ببقرارال زتو

منسطويكه بإداز توو بارال ازتو

الصفحسلة طور طورير نورازتو

ف مست بنم جُري مفادً از تو

برشتے جہاں جہاں نشو ُ از تو

بنا: توستاز تومحت وازتو

ابراز دیخفان که ژاله می ویدازو دشت از محنول که لاله می ویدازو حن لداز مهونی و حور عین از زا به از ما دیک که اله می روید از و از دیدهٔ ننگ خول چکاند غم تو برگانهٔ وآمشنا نداند عن تو درویے خورم وغمت هی نوش کم از کد کمب و گرنانه عمن تو ااکد کمب و گرنانه عمن تو

کے درول من مہل تنا ہمرتو مے درسر من مایة سُودا ہمدتو سرحیت بروزگار فسے محرم امروز ہمہ تونی وسٹ ڈا ہمہ تو مان ول من فعلئے فاکر در تو گر فرطئے بدیدہ آیم بر تو دصلت گوید کہ تو نداری سر ما بے سر با دا سرآئکہ ندارد سر تو

زلفش نحتی شب دراز آیداز و وزبگذاری زمچگل-بانه آیدازو در پیچ ونمش زیک قرباز کنی عالم عالم مشک فراز اتند از و آئے شیع ولم فاست سنجیدة تو امل توحیات ایس ستمدیدة تو چوں آئیند پُر شد ولم از عکر رُخت بویت مگرم ولیک از وید و تو رخرمن عثق شب حود وحوست

رراهِ و فاچونگ آتش گرو م

ئايد كەرىسىم بىجىت ىۋىت

ای خیم توخیم پٹ دیمپ ہمہ بی خیم تو نور منیت در میپ مہمہ چئم ہمہ را نظر بسوت تو بود از چیم توخیمهاست در میپ مہم

411

دارم صنعے چہرہ برا فروخت باجرروجفا وستم آموخت اوعاشق دیگرے ورعاشق او پروانہ صفت سوخت سفحت پروانہ صفت سوخت سفحت جران تورا چوگرم سف بنگامه برانش من قطرفیث ار نفامه من فتم ومرغ روح من پیش قماند نامسیم کبوتراز تو آرو نا مه

چنم کر سرتنگ لاله گول آورده وز سرمره و قطره بلتے نول آورده نے نے نبظارہ ت ال نوش ام از روز بن بیند سر برول ورده

درگفتن ذکری زبال از بهدبه ماعت که بشب کنی نهال زیمد به خوابی که زگر مراط آسال گذری نان دبجانیال که نال از بهد به دنیاطلبال زمرم مستندیمه مونیکش و فرعون پرستندیمه سرع د که ندلئے بستند بهه از دوستی حرص محستند بهه

کے رہے تو مہر عالم آرا تے ہمہ وہل توشب و روز تمنا سے ہمہ گرباد گراں پہ زمنی ملتے بن وربا ہمرسس ہمچ منی ملتے ہمہ

ای نیک نکروه و بدیها کروه وانگاه بنطعنب حق تولا کرده برعفومکن تحییب که مرگز نبود ناکرده چ کروه کرده چوں ناکرده ایک سرکوی دست اینک سرراه گرتو زوی روندگال را چه گناه مامه حد گنی کبوونوسینی دسسیاه دل مهاف کن قبابیس پیش م کلاه

ما در ویشان شسته در تنگ وره گه قرص حجتے خوریم گرمیشت بره پیران کهن دانند ومیران سره هرکسس که مِها به نکر د ماِس نبره

مکنی بیتم از فولیش تنگ مده دیواز با فود برخبگ آمد ه دونتینه بجونی وست از انگم گشت تالیدن باتے دل بنگ آمده تالیدن باتے دل بنگ آمده معورهٔ ولعب مراسته معورهٔ مال دکینه بیراسته از مستی فود سرچه توالگسته مرچیز که زغیرست ناخواسته به مرچیز که زغیرست ناخواسته به

برومیل تو دل بهرچستم توبه بے یاد تو ہر جاکشت تم توبہ در ضرت تو تو بیٹ تم معد بار زیں توبہ کے معد بارگستم توبہ

اسے خابق دو انجلال عارضدای انچندروم در بدر و مای سجای یا خاته است برمرا در برسب یا خان مات مرا در کبت کی یا خان محات مرا در کبت کی پاکی وسنسندی و بے بمتا تی کس رانبود ملک بایں زیباتی ملک بایں زیباتی ملک بایں زیباتی ملک بایں نیباتی بیارب تو در بعد بما بختاتی

در کوت خودم کن ما دادای در کوت خودم کن ما دادای در برزم و صال خود مراجادادی . انتقد بصد کرست مد و ناز مرا عاشق کردی و سر صحرا دا د می

یاسسکشی مده را سسه کوبی یا فار دینے زماند را مباروبی گرفت کم ازین سیساں یارب شری سسری قیاسی آشو بی

MAT

یاگرون روزگارراز نجیسے یاسسر کتنی زمانه را تدبیسے این زماغو نثال مبی پریدند ملب نگی جو پی گردی منگی تیسسے کے شاہ ولایت و عالم مددی رعب زوررین نئی عالم مددی الے شیر زمدا زو د بعزلا دم رسس جرحضرت تو بہشیں کہ نالم دی

کے شیرِت دامیرمیب رفتے مے قلعدکتاتے باب خیبرنتے در بائے مہیب ربر رغم بہتیاہ کے مناصب فی وانتقار و تنبر فقے نازار دلیراکه تومانش ماشی معشوقهٔ پیک و نهانش ماشی زال می ترسم که از دل آزار می تو دل خن شود و تو درسیشش ماشی

آنی که تو مال خسته مالان دافی اوال داشسته بالان دانی ورخوانمت از سینهٔ سوزان شنوی وردم نزنم زبان لالان دانی کے آنکہ تو در دِ در دِ مندال اپنی درمان وسباج مشمنداں دانی عال دِل اوریش را چاکویم با تو ناگفتہ توصفیسٹارجیداں دانی یارب در ق تحیه گانسته نگنی مخت ج گدا و با دشانسته نمنی موسید می بحرم با موسینی روسیاه سنگنی با موسینی روسیاه سنگنی

گردر مینی چه بامنی پیسیس سنی گرومیش منی چه بی سنی در مینی من با تومیت نم این نگار مینی خود در منطوم که من توام یا تو سنی

دروسے داریم وسسینڈ بریانے رعشقے جیوعشق عالم مونے عشقے واریم و دیدہ گریانے وروسے چہ درو درو بی دریانے خاکداگر چومرُغ پر داشتے رونسے زتومدبار خرداشتے ای اقعام اگر نبودی در پیش کے دیدہ زدیدار توبرداشتے

٧. ١

عالم بودارز زعبرت عاری نهری جاری بطور ای طاری وندر به طور استے نهر جاری مربیت خنیقة انتخابق سک ری

تعقیق معانی زعبارات مجوی بی رفع قیود و اعتبارات مجوی خواهی یابی زعکت جباشف قانون نجات از اشارات مجوی

N. 6

گرمشهروشوی بشهرستانیاسی در فایدسنی بهسگی و سوای به زان نبود که بهجوضت ابیاس کرنشناشد ترا توکس شناسی متی که ظهور می سنترمه شی خوابی که بری به حال با بهمه پی روبر سر می حباب رابیس کم جیال می وی بود اندر وی وی سمی دی

خوابی چفیلگیب بنیا و کنی وال را نباز وطاعت آبا و کنی روزیے دو سرزار بده آزاد کنی به زال نبود که خاطرے شا د کنی

ونیار و نی پر ہوسس راحیب کنی الووہ ہرناکس وسس راحیب کنی ال یارطلب کن کہ تورا باخد ہیں معشوقہ صدر ہزار سس راجیہ کنی

غم جمانصيب حيب خم بايست يا باغم من صسبر بهم بايست يا ماية غم وعسسر كم بايست يا عسم ماندازة غم بايست ياعسم ماندازة غم بايست ای درخم و گان تونسر باشدگوی بیروس نه زفربان تو دل کمیموی ظامبر که بدست باست از است بامن که برست فیمت از انوشوی بامن که برست فیمت از انوشوی اے ذاتِ تو در صفاتِ اعیال اس ادصافِ تو در صفاتِ الم سواری وصعبِ تو چو ذاتِ مطابق الله نیست در ضمن بنطام از تقتیت معاری

اے خابق ذو مجب الول ہر طانونے مے رہر و رہنمائے سر پیخیرے بستم کم ہمیں بر درگر تو باٹلئے دیں کرمن ندارم خبرے

WIN

ومّانی خود برغم عاسدتا کے ترویج چنیں ست ع کاسد کاسے تومعب ڈی ۔ خیال ہستی از تو فاسد بسٹ خیال فاسد لاکے ی دل اگران عارض فرمبیسنی زات جهان را به نیسب کو بینی را شیسند کم مگر که خود بین فوی را مئیسند شو تا جمگی او بینی

4:4

ستی کرها نبیت موان رشانی در شان د گر طور کسند سرات نی این محته بجوز کل یکومر نی شاک این محته بجوز کل یکومر نی شاک گربایدت از کلام حق برانی اترک محسلایق و موایق بحنی به سحب دهٔ شانستدلایق نکنی مت که زوام لات وعزی زبی مرکب نمود وجمله خلاات بحنی

اى انكه ملك حويش يابنيده توتى وز دامن شب سرح نمانيد توني كارمن بجيياره توى بستيثده بعثاى فدايا كركث ينده تونى

ملىسىتماز قيد وعالم فري عقامنت لنديمت مردي دیوانة نوسے بیابال گرسے لېرىز محتقے سا يا در دے

ت ترا دل بو دة معذوري عم جميع خيب زمودة معذوى من بی تو ہزار شب بخون جغیم

اے زنوبیاغ ہرگئی را سبگے سرمرنع رازشوق توآجيك باكوه زاندوه تورمرني تعنتم برفارت مدلتے نالداز<u>بر سگ</u>

تو بی من شیسے نبود ہُ معدوری

ازور دِ تونيت حيث منا لي رئني برجاكه دليت ثدكرقتا رغمي

بياري توباعث نابود لبت

ای باعث عمرمانبات المی

رستتي خريق الشيان نشوى سرملقة عارفاق متال نشوى تا درطن می گردی کا منه درندب كانقان مسلمان نشوى

گرنا کیشن طرق سیسلی باشی گردن کیمسپر مجنوں ہم سودا باشی گرائمب نہ جال یوسٹ گردی گرائمب فرمن زلیمی باشی گرائمب فرمن زلیمی باشی

ای دیده مراعاش بارے کردی حیان رئے لالہ عذا رے کوئی کارے کردی کہ پیچ نتواں گفتن الٹدائٹد چے نوب کارے کردی

عثم دادی زاہل در دم کر دی از دانش عقل وہوش وزدم کردی سجادہ شین با وفاسے بو دم میخوارہ ورند و کوچ گر دم کر دی درکوئے تو می دہندجانی بجوی مانے بچنے جیکار وانی بجوی از ومیل تو یک جو سبجهاں می ارزد زیں مین کہ ماتیم حبسب نی بجوی

ی دل بردوست شخفرخانی شصی چود بند نام در مال نبری بے درد زدردِ دوست الارکثنی اسوشس کر عرف در درندان بری ماسوشس کر عرف در درندان بری

انگذری از جمع بفنوسے زسی انگذری از خویش بمریسے زسی در رو وورت بی سرف بانشوی بے در د بمانی و بدر شے زسی dr.

MAR

ای آنکه نجنت زس اورا کے کونین بیٹ رحمت فاتنا کے ازرو نے کرم اگر بخشی مارا سخت پیرة از مطعن ومشتے فاکے

ی چرخ بلی بال نهار آوردی گرفسارخ بارجی گربهار آوردی مردان جهال را بهد بردی بزمین نامردان را برفت کار آوردی

ام سو بهج

وستے نہ کہ از شخل توہیم تمرے چشمے نہ کہ برخوش گریم قصب پاتے نہ کہ در کوتے تویا ممکنے روتے نہ کہ برخاک بمالم سحرے

بی پا وسران شت خون انتا می مروندز صرت وعث م ناکا می محنت زوگان وادی شوق نرا جران کشدوامل کشدنامی

وسولي

اقل مهمه جام استنانی دا دی آخر بهستم زبرس انی دادی سرمنت مشرم گفتی می تعکمیت چوک شده ماندی میان تکلیت داداز تو که دا د بیون تی وادی ای برسر سرکس از خیال توبیے بے یا دِ توبر نیاید از دل نفنے مفروش مرانحبش کراد کمن من خواج کی دارم و تونید ہے ای ول زشراب مبل متی تا کے وی نیت شوند ولات سی کاکے گرغرقة سجر خفلت و آزیر تردامنی وہوا پرستی تا کے

ای کاسش مرا بننت آلانیدی اسن بردوندی و بخب نیدی ورميشه عزيز من مكب مانييي وز دوست جدا تندن نفرانیدی

گرمیدِ عدم شوی زخودریتشوی

ور در مفتِ خونش وی ستشوی

مي ال كوج د توجاب و تست بإغودنشين كذبرمارخ ستدشوي

بالمن كربيت نستأزا وبثوي

تأتبوا نی کمشس بجاں بار و بی

ی کوسٹس کہ ٹاشود ترایار د بی

کار دوجهان ورسر ازار ولی

ای دل ماسیبت! فزاگردی ای نون سنده در دیماگردی انداسیم دربدروکوی بخت آزار دلی مجری که نامکا و کنی رسوا کردی مرا تو رسوا کردی

ای ورغم چرگان و دل بیچو ر کوی

بروں نه ز فرمان تو دل بمچو کوی

ظا بركه برب اريشستيمتام

ونباسك بهشت منرل كلب ورمدر سركرجه دانش ندوزشوى ایں ہر دو بنز دِ اہل معنی کا ہے ۔ وزگر می سجٹ مجلس فروز توی گرعانتی مهادتی زمر دو بگذر ورمکت عشق با بهمه داناتی تا دوست ترا بخودنما ید سایت سرکشته بوطفلان نوآموزشوی

> گفتم که کراتی تو بدین زمیب تی گفتاً خود را که من خودم بحیت تی بم عشم وبس عاشق وبم معشوت بم أتينه بم جال بم بسينا تي

(ايومغان توسشنوسرالير)

	20	4	
	ما اره	a	
ارجمليان	عن او	فالمركز اعجار	المعجد
را ئىلمېر بور	باعي نسامة	354811	Livin
۲۰۴ - ۱۰۸ ینی رباعی		الم خريون	27.0
r.4	194	فارج } تربر شیں ہوا ہے ہ ۱۶ نئی رباقی کمفی گئی	,
· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1 +.4	14	14
۱۱۷ نئی رباعی		الم	r.
7'	. r.a		الم
۱۲۸ ۱۹۷۹ - ۱ مربو نثی رباهیات	Y14	۱۰۹. تی ساعی	
المام	.سربو	1.4	1.4
74.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	۱۲۴۰ ۱۳۵۰ نئی رباعی	14 10
ا ۱۷ نئ سامی		144	144
144	. 40.	164	166
794	100	۱۸۰ نئی ربای	
۲۹۸ نی رای ۲۹۹		اما ا	. 144
h.h. 1 1	PAY	144	14"
م. ۳۰ نئی رباعی	¥ 4+	ا عد، نئی رہامی نا رہ	. 104
r.4	747	۱۹۳ نی ربای	,,,,,
Į.	•	144	inf
, PAY	۴۲۸	۱۹۵۱ نتی سامی	
۲۹۳ نئی رباعی		.44	14-
ا ہو بمبراد پر درج نہیں ہوتے وہ سابقہ رباعیات سمے نمٹر ل سے مطابق ہیں ہ	ا نوث:	P+1	140
ربامیات سے میرل سے سابی بال	1		

مقدمه ديوان حالي طلورع اسلم وفطرود الزملا. نے اخبن کے ارتبوں میسے بیٹ می لیم وعر وزنوات اردوغالب .. على بيام مشرق دروالتاعوالمانوى گوٹنے بزبان فارسی مجلبہ۔ اڑواکٹر قبال 🛥 فصائد ذوق - -منتعرانع محمر عصدا ول ازبرات في روستنعر . تطهيرلا خلاق خلاصه اخ الفاروق ارمول شيانماني عمير

اردوم معلى بردره موشيكن ر بين حيم**ر مرانا** فارسي ڈرامیشموله انتحان شی کس چیب کی **دا د** مولانها لی چنسر برونغ ام ار منتس حالی مر معاورج حفرت ا مرجحیا د کیالم اس حصہ دوم کار

تزهم وشرح رباعيات الوسعيدا لوالخيرا زمودى عباد التدمين د مولوی سبید اولا دحمین شا دان مگ*رای -- -- --*مطاله الغل لب يعني ويوان غالب اردوكي مديد ترين وبهتريش و اروان سها على عقدلًا لى يشرح اخلاق عبالى- ازمولوى محدالدين صاحبة ربروفي إورشيك كج عمر سرگذشت الفاظ ازموری اعدالین صاحب بی اے الفاظ کی کہانی ائی این زبانی متراد فات اورمطا لدانفاظ برمحققان به تیت فی جلد يرستين لميورلين از پروفيسرعم الدين صاحب ايم اے فارسى اور مفہون نویسی کے لئے بہت معیٰدہے ۔ فیمنت ، ، ، مضامین فارسی- ۵۲ مختف مضامین بزبان فارسی ان میں سے اكثروه مضامين بيس حوامتحان منتى فاضل مرس بيك مين طلبا كے لئے اركيفيد ہے۔ قیمت ایک روسی جار کا تا اس ان ان کھر ترحمه غزلیات نظیری ۱۰ زیروفیه منایت ایند سهے، شخ مراک علی ایم کور و در اور دروازه سر رسی ممارک علی ایم کنته آبدروزی باسی لایمو